
1st Session, 49th Legislature,
New Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

FACULTY OF JUN 7 1979
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK
1^{re} session, 49^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

62

BILL

AN ACT TO AMEND THE
PREMIUM TAX ACT

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI DE LA
TAXE SUR LES PRIMES D'ASSURANCE

HON. FERNAND G. DUBE, Q.C.

L'HON. FERNAND G. DUBE, C.R.

NEW BRUNSWICK
UNIVERSITY
LAW LIBRARY
FEBRUARY 2
1966

EXPLANATORY NOTE

Section 1

The present subsection imposes a tax equal to two percent of the gross premiums.

NOTE EXPLICATIVE

Article 1

Le paragraphe actuel impose une taxe égale à deux pour cent du montant brut des primes.

**An Act to Amend the
Premium Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 Subsection 2(1) of the Premium Tax Act, chapter P-15 of the Revised Statutes, 1973, is amended by repealing that portion immediately preceding paragraph (a) thereof and substituting therefor the following:

2(1) Every insurance company shall pay to the Minister of Finance for provincial purposes a tax equal to three per cent of the gross premiums that become payable to it or its agent or agents during the taxation year in respect of business transacted by it in the Province, other than premiums in respect of re-insurance ceded to it by other insurance companies licensed to transact business in the Province, and considerations for annuities, after deducting from such gross premiums,

**Loi modifiant la Loi de la
taxe sur les primes d'assurance**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Le paragraphe 2(1) de la Loi de la taxe sur les primes d'assurance, chapitre P-15 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'abrogation de la partie qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit:

2(1) Toute compagnie d'assurance doit acquitter au ministre des Finances, au bénéfice de la province, une taxe égale à trois pour cent du montant brut des primes qui deviennent exigibles en sa faveur ou en faveur de l'un ou plusieurs de ses agents au cours de l'année d'imposition relativement à des affaires qu'elle a traitées dans la province, à l'exception des primes de réassurance que lui auront cédées d'autres compagnies d'assurance autorisées à faire des affaires dans la province, et à l'exception du capital constitutif de rentes, après avoir déduit sur le montant brut de ces primes,

1st Session, 49th Legislature,
New Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

BILL

AN ACT TO AMEND THE
PREMIUM TAX ACT

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

HON. FERNAND G. DUBE, Q.C.

1^{re} session, 49^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI DE LA
TAXE SUR LES PRIMES D'ASSURANCE

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

L'HON. FERNAND G. DUBE, C.R.
